

## LEISTUNGSERKLÄRUNG

**Verordnung (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01**

**Nr.: 838**

- |  |   |  |
|--|---|--|
| 1. Referenznummer                              | RAIS Q-TEE II   | ATTIKA Q-TEE II  |
| 2. Typ/Version                                 | Freistehender Raumheizer für feste Brennstoffe  |  |
| 3. Verwendungszweck                            | Raumheizer für feste Brennstoffe ohne Warmwasseraufbereitung  |  |
| 4. Hersteller                                  | RAIS A/S<br>Industrivej 20, Vangen<br>DK-9900 Frederikshavn,<br>Dänemark  | Telefon +45 98 47 90 33<br>Telefax +45 98 47 92 91<br>Webmail kundeservice@rais.dk<br>Heimatseite www.rais.com |
| 5. Bevollmächtigter                            | n/a   |  |
| 6. System zur Bewertung der Leistungsfähigkeit | System 3<br><i>Danish Technological Institute - Identification no. 1235<br/>Teknologiparken, Kongsvang Allé 29,<br/>DK-8000 Århus C</i> |  |
| 7. Notifizierte Prüfstelle                     | 300-ELAB-1882-EN  |  |
| 8. Erklärte Leistungen                         | Harmonisierte technische Spezifikation:   | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007  |

| Wesentliche Merkmale                                       | Leistung |                            |                      |
|--|----------|----------------------------|----------------------|
| <b>Brandsicherheit</b>                                     |          |                            |                      |
| Brandverhalten   | A1       | Nicht isoliertes Rauchrohr | Isoliertes Rauchrohr |
| Mindestabstand zu brennbaren Materialien [mm]              | Hinten   | 450                        | 350                  |
| <i>Für andere</i>  | Seiten   | 400                        | 400                  |
| <i>Aufstellungsabstände</i>                                | Decke    | 800                        | 800                  |
| <i>siehe Bedienungsanleitung</i>                           | Front    | 1200                       | 1200                 |
|  | Boden    | -                          | -                    |
| Brandgefahr durch Herausfallen von brennenden Brennstoffen | Erfüllt  |                            |                      |
| Emission bei Verbrennung (bez. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )   | CO       | 989 mg/Nm <sup>3</sup>     |                      |
| Oberflächentemperatur                                      | Erfüllt  |                            |                      |
| Elektrische Sicherheit                                     | Erfüllt  |                            |                      |
| Reinigungsmöglichkeit                                      | Erfüllt  |                            |                      |
| Maximaler Wasser-Betriebsdruck                             | - bar    |                            |                      |
| Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung                      | 263 °C   |                            |                      |
| Mechanische Festigkeit zum Tragen des Schornsteins         | NPD      |                            |                      |
| <b>Wärmeleistung</b>                                       |          |                            |                      |
| Nennwärmeleistung  | 6,5 kW   |                            |                      |
| Raumwärmeleistung  | 6,5 kW   |                            |                      |
| Wasserwärmeleistung  | - kW     |                            |                      |
| Wirkungsgrad <sup>7)</sup>                                 | 81 %     |                            |                      |

9. Die Leistung der in den Punkten 1 und 2 identifizierten Produkte entspricht den erklärten Leistungen in Punkt 8. Diese Leistungserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung der in Nummer 4 genannten Herstellers ausgegeben.

Unterzeichnet im Namen des Herstellers:

Ort FREDERIKSHAVN, DÄNEMARK

Datum 01-06-2016

Henrik Nørgaard, Geschäftsführer



-----  
Unterschrift

## DÉCLARATION DE PERFORMANCE

**Le règlement (EU) 305/2011 Nr. 0001 — CPR-2013/07/01**

**Nr.: 838**

- |  |   |   |
|--|---|---|
| <b>1. Produit</b>  | RAIS Q-TEE II   | ATTIKA Q-TEE II   |
| <b>2. Type/Version</b>   | Poêle à bois pour combustibles solides  |   |
| <b>3. Emploi prévu</b>   | Poêle à bois pour combustibles solides sans production d'eau sanitaire  |   |
| <b>4. Fabricant</b>  | RAIS A/S<br>Industrivej 20, Vangen<br>DK-9900 Frederikshavn,<br>Danemark  | Telephone +45 98 47 90 33<br>Telefax +45 98 47 92 91<br>Webmail kundeservice@rais.dk<br>Homepage www.rais.com |
| <b>5. Mandataire</b>   | -   |   |
| <b>6. Système(s) pour évaluation de la prestation de produit</b> | Confirme certification type selon système 3   |   |
| <b>7. L'organisme d'inspection notifié / No.</b>                 | Danish Technological Institute - Identification no. 1235<br>Teknologiparken, Kongsvang Allé 29, DK-8000 Århus C, Danemark |   |
| <b>No. du rapport</b>  | 300-ELAB-1882-EN  |   |
| <b>8. Prestations déclarés</b>                                   | Spécification technique harmonisée:   | EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007   |

| Caractéristiques essentielles   | Prestation |                 |             |
|---|------------|-----------------|-------------|
| <b>Sécurité incendie</b>  |            |                 |             |
| Résistance au feu   | A1         | fumée non isolé | fumée isolé |
| Espace min. de sécurité au matériaux combustibles [mm]<br><i>Pour les autres paramètres d'installation voir le manuel d'instruction</i> | arrière    | 450             | 350         |
|   | faces      | 400             | 400         |
|   | plafond    | 800             | 800         |
|   | avant      | 1200            | 1200        |
|   | fond       | -               | -           |
| Risque d'incendie par débordement de combustible  | accompli   |                 |             |
| Émission de produits de combustion (conf. 13 Vol-% O <sub>2</sub> )   | 0,08 %     |                 |             |
| Température de surface  | accompli   |                 |             |
| Sécurité électrique   | accompli   |                 |             |
| Possibilités de nettoyage   | accompli   |                 |             |
| Pression opérationnelle max.  | - bar      |                 |             |
| Température de gazes d'échappement à prestation nominale  | 263 °C     |                 |             |
| Résistance mécanique pour supporter une cheminée  | non essayé |                 |             |
| <b>Prestation thermique</b>   |            |                 |             |
| Prestation thermique nominale   | 6,5 kW     |                 |             |
| Prestation thermique espace   | 6,5 kW     |                 |             |
| Prestation thermique eau  | - kW       |                 |             |
| Efficacité <sup>1)</sup>  | 81 %       |                 |             |

- 9. Les prestations dudit paragraphes (1 et 2) sont conformes à les caractéristiques selon paragraphe 8. Cette déclaration de prestation est établie sous la seule responsabilité du fabricant visé à paragraphe 4.**

Signé au nom du fabricant:

Henrik Nørgaard, Directeur

Lieu FREDERIKSHAVN, DANEMARK

Date 22-04-2015

  
 -----  
 Signature

